

CHAPTER-II

Finite and Non-Finite Clause Structure in Nepali

2.0 Introduction

This chapter discusses finite and non-finite clause structure in Nepali. In §2.1 we discuss the basic typological overview of Nepali. In §2.1.1 we have discussed word order, in 2.1.2 §Tense-Aspect-Mood (TAM) feature and in §2.1.3 we have shown agreement in detail. In §2.1.4 we have looked Nepali case markers and in §2.2 - §2.3 finite and non-finite clause types in Nepali are discussed where infinitival, relative, nominalized, intransitive, transitive, types of clause are analyzed in detail. In § 2.4 negation in a finite and non-finite clause is examined. §2.5 concludes with an overview of the clause structure of Nepali.

2.1 Typological Features of Nepali

The basic typological features of Nepali are:

- (i) Nepali has a SOV word order. It is a verb final language.
- (ii) Nepali verbs constitute Tense-Aspect-Mood (TAM) features.
- (iii) Nepali shows agreement in person, number and gender.
- (iv) Nepali is a pro drop language.
- (v) It has split ergativity.

2.1.1 Word order of Nepali

The basic word order of Nepali is SOV. The subject occurs in the clause initial position followed by the direct object and the verb occurs in the clause final position as shown in (11):

- (11) razu sut-j-o (SV)
raju sleep-PST-3P.SG.M
“Raju slept.”

(12) ma bhat khan-ch-u (SOV)

I rice eat-PRES-1P.SG

“I eat rice.”

(13) mai-le razu-lai poisa di-j-e (SOV)

I-ERG razu-DAT money give-PST-3P.SG

“I gave money to Raju.”

Although the canonical word order of Nepali is SOV, the language shows free word order. It is possible to have OVS, OSV, SVO, VSO, VOS word order as shown in (14a-14e) without changing the meaning of the construction. Lohani (1999:20) states that word order in Nepali is relatively free. According to Pokhrel (1989:92), ‘change of order in Nepali and most of the New Indo Aryan languages is a stylistic measure to superimpose extra meaning to the same set of constituents in a construction’. In both SN as well as AN, we see this flexible word order. Mostly the flexible word order pattern is visible in colloquial form. In written forms like poetic expressions or any fictional description such flexibility of word order is observed. But apart from SOV word order, the other orders are mostly valid in discourses. Regmi (2003:104) discusses an example where he argues that the SOV word order for a native speaker is basic which is pragmatically neutral. Where as in case of OSV word order, it is pragmatically marked.

(14a) bhat khan-ch-u ma (OVS)

rice eat-PRES-1P.SG I

“I eat rice.”

(b) bhat ma khan-ch-u (OSV)

rice I eat-PRES-1P.SG

“I eat rice.”

(c) ma khan-ch-u bhat (SVO)

I eat-PRES-1P.SG rice

“I eat rice.”

(d) khan-ch-u ma bhat (VSO)

eat-PRES-1P.SG I rice

“I eat rice.”

(e) khan-ch-u bhat ma (VOS)

eat-PRES-1P.SG rice I

“I eat rice.”

2.1.2 Tense, Aspect and Mood in Nepali

Verbs are generally the most complex kind of structures as they show different features which make the language more interesting to study and analyze. Bickford (1998:27) argues that verbal morphology involves more grammatical meanings than noun morphology. Therefore, to understand such intricate mechanism of any verbal feature the study of verbal morphology is very crucial. In this section we will look into tense and agreement system in Nepali in general. Since the research is based on the Assam variety of Nepali, analysis of the verbal morphology of Nepali is imperative.

2.1.2.1 Tense

SN has three tense forms: present, past and future. The present tense marker is **-ch**, past tense marker is **-j** and **-ne** is the future tense marker.

(15) ma kitap-heru parh-ch-u **Present**

I book-PL read-PRES-1P.SG

“I read books.”

(16) hami-le kitap-heru parh-j-im **Past**
 we-ERG book-PL read-PRES-1P.SG
 “We read books.”

(17) pinaki-le kitap-heru parh-ne.ch-in **Future**
 pinaki-ERG book-PL read-FUT.PRES-3P.SG.F
 “Pinaki will read books.”

Adhikari (1993:131) argues that although this **-ne** marker is considered as future tense marker in Standard Nepali but it cannot be completely differentiated from the present tense **-ch** from future. According to him **-ne.ch** is a present tense form. He claims that Nepali has past versus non-past tense system.

Nepali speakers of Assam normally don't use the future tense marker **-ne**. Instead they use an adverb of time to indicate future time and the verb takes the present tense form **-ch**. Let us see an example from AN in (18) below. Since AN does not have a future tense form, a temporal adverb is used to indicate future time not tense. This is one major difference between SN and AN tense system.

(18) pinaki-le b^holi kitap-heru parh-ch-in
 pinaki-ERG tomorrow book-PL read-PRES-3P.SG.F
 “Pinaki will read the books tomorrow.”

2.1.2.2 Aspect

Aspect indicates the internal temporal structure of events in relation to its context. Nepali has two aspects: perfect and progressive. The perfect markers in Nepali are **-ko**, **-ki** and **-ka**. The perfect marker **-ko** (masculine) and **-ka** (feminine) occurs when the subject is in the singular form. The perfect marker **-ki** occurs when the subject is in plural. The imperfective marker in Nepali is **-dei**.

Figure 2

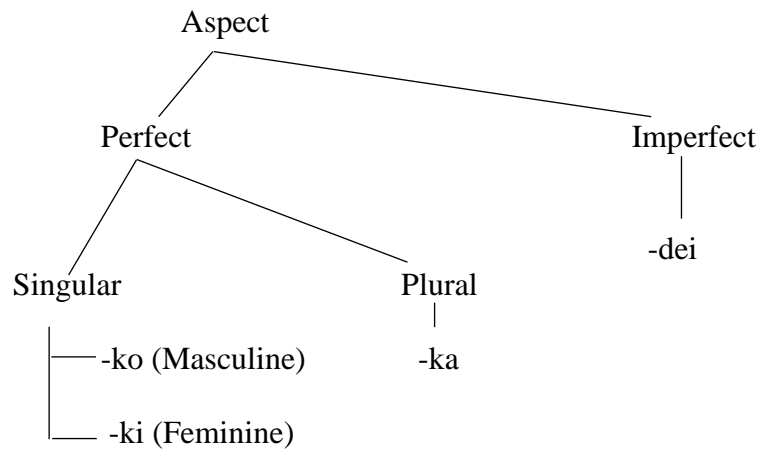


Figure 2: Aspects in Nepali

2.1.2.2.1 Perfect Aspect

In (19-22) we have some examples showing the perfect aspect:

- (19) u office ga-ko ch-a
he office go-PERF EXIST.PRES-3P.SG.M
“He has gone to office.”

- (20) u office ga-ko thi-j-o
he office go-PERF EXIST-PST-3P.SG.M
“He had gone to office.”

- (21) rima office ga-ki thi-j-in
rima office go-PERF EXIST-PST-3P.SG.F
“Rima had gone to office.”

- (22) unheru office ga-ka ch-an
they office go-PERF EXIST.PRES-3P.PL
“They have gone to office.”

As seen in the examples (19-22), the main verb *ga* ‘go’ becomes a non-finite verb when the perfect marker **-ko** in (19-20), **-ki** (21), and **-ka** (22) suffixes to it. For realization of tense and agreement marker the existential **ch** and its suppletive form **thi** is obligatorily present. The existential **ch** and its suppletive form **thi** are in free form, while the present tense marker **-ch** in §2.1.2.1 is in bound form. The existential **ch** and the present tense marker **-ch** are polysemous. In examples (10,14,15,18) the present tense marker **-ch** is overtly present. However, in (19-22) the present tense marker **-ch** is not overt in the existential construction indicating that the present tense marker is obligatorily overt with lexical verb constructions and not with the existential verb construction.

2.1.2.2.1 Progressive Aspect

In (23-25), the progressive marker **-dei** suffixes to the main verb *kha* ‘eat’ in (23-24) and *a* ‘come’ in (25). The existential **ch** and its suppletive form **thi** takes the tense and agreement feature.

For example:

(23) ranzan narikol kha-dei ch-a
 ranjan coconut eat-PROG EXIST.PRES-3P.SG.M
 “Ranjan is eating coconut.”

(24) prijanka tarkari kha-dei thi-j-in
 priyanka curry eat-PROG EXIST-PST-3P.SG.F
 “Priyanka was eating curry.”

(25) sidhu parsi au-dei ch-a
 sidhu day after tomorrow come-PROG EXIST.PRES-3P.SG.M
 “Sidhu will be coming the day after tomorrow.”

In Nepali, the progressive marker **-dei** occurs with all the tense forms. Table 2 shows the aspectual markers in the language. In §2.1.2.1 we have already discussed that SN has **-ne** as future tense marker whereas in AN, a temporal adverb is used to indicate future time.

However, in future progressive construction as shown in (25) the structure is same for both SN and AN. We assume that this might be one of the possible reasons of Adhikari's (1993:131) claim that SN has only past versus non-past tense system.

Table 2

Aspect	Aspect Marker		
	M	F	Plural
Perfect (PRESENT)	-ko	-ki	-ka
Perfect (PAST)	-ko	-ki	-ka
Progressive (PRESENT)	-dei	dei	dei
Progressive (PAST)	-dei	dei	dei
Progressive (FUTURE)	-dei	dei	dei

Table 2: Aspect markers in Nepali

2.1.2.3 Mood

Mood is a verbal device which shows the attitude of the speaker towards any situation. In SN there are modal verbs referring to ability, necessity, probability and there is an optative mood too. In AN, modal verbs refer to the mood of ability, necessity and probability. In Nepali a modal verb construction is a complex construction where the modal verb occurs in the main clause and the main verb in the infinitival form is a complement of the modal. Let us see an example of modal verb in AN.

(26a) u au-na sak-ch-a
 he come-INF may-PRES-3P.SG.M

Lit: 'he to come may.'

"He may come."

In (26a), we see an example of the modal verb *sak* ‘can’ expressing probability. In (26a) we have a complex clause. The main clause comprises the subject *u* ‘he’ and the modal verb *sak* ‘can’ in (S1) the embedded clause and (S2) the infinitival clause does not have an overt subject. In such construction the subject of the main clause *u* ‘he’ functions as an antecedent for the subject in the embedded clause.

(26b) [u sakcha]

(26bc) [u [auna] sakcha]
 S1 S2

2.1.2.3.1 Ability

To express ability Nepali uses the modal auxiliary verb *sak* ‘can’ (see example 27,28). In (27), the main verb *gar* ‘do’ and in (28) the main verb *hin* ‘walk’ are in the infinitival form. The infinitival embedded clause is the complement of the modal verb *sak* ‘can’.

(27) ma jo kam gar-na sak-ch-u
 I this work do-INF can-PRES-1P.SG

Lit: ‘I to do can this work.’

“I can do this work.”

(28) timi eklei hin-na sak-ch-eu
 you.SG alone walk-INF can-PRES-2P

Lit: ‘You to walk can alone.’

“You can walk alone.”

2.1.2.3.2 Necessity

To indicate necessity, the modal verb *par* ‘need/must’ is used in Nepali. This construction is also similar with the examples (26, 27, 28). Unlike in (27-28), the agreement in the modal verb in (29-31) takes the third person agreement –**a** by default.

(29) timheru chitto hospital za-nu par-ch-a
you.PL fast hospital go-INF need-PRES-3P.SG

Lit: 'You to go need to the hospital fast.'

"You need to go to the hospital fast."

(30) hami padh-nu par-ch-a
we read-INF must-PRES-3P.SG

Lit: 'We to study must.'

"We must study."

(31) u pad-nu par-ch-a
he read-INF must-PRES-3P.SG

Lit: 'He to study must'.

"He must study."

2.1.2.3.3 Probability

In Nepali, the mood of probability is also indicated by the modal verb *sak* 'can' which also indicates the mood of ability.

(32) aza police au-nu sak-ch-a
today police come-INF may-PRES-3P.SG

Lit: 'Police to come may today.'

"Police may come today."

(33) u skul za-nu sak-ch-a
he school go-INF may-PRES-3P.SG

Lit: 'He to go may to school.'

"He may go to school."

2.1.2.3.4 Optative

Poudel (2005:70) shows an example of optative mood in SN. Normally in AN, the optative mood is not used. The modal *bhaes* ‘may’ indicates optative mood in SN. Let us see an example:

(34) ta ramro choro bhaes
you good son MOD

“May you be a good son.”

Poudel (2005:70)

2.1.3 Agreement in Nepali

The Nepali agreement system shows agreement for person, number and gender. The agreement markers for present and past tense are different. They differ with reference to the honorific markers too. The agreement markers for affirmative and negative sentences are also dissimilar. In this section we have also shown the agreement system of affirmative sentence and for negative sentences we have shown them in §2.4.

2.1.3.1 Agreement in Present Tense

Agreement in the verb indicates about the subject of a sentence. In Nepali, agreement marker suffixes with the verb. The agreement markers in present tense are discussed below with examples:

(i) Agreement in 1st person

The first person agreement marker for singular number is **-u** and for plural number we have the marker **-um** in AN. In Chapter 1, §1.2.3 we have shown that the first person plural marker in SN is **-au**. The speakers of AN use this **-au** marker in formal situations only. Let us see the examples of 1st person agreement in AN.

(35a) ma cricket khel-ch-**u**
I cricket play-PRES-1P.SG
“I play cricket.”

- (b) hami cricket khel-ch-**um**
 we cricket play-PRES-1P.PL
 “We play cricket.”

(ii) Agreement in 2nd Person

The second person agreement markers in singular number varies depending on the honorific markers. In most of the Indo-Aryan languages, the second person have three variants as in Hindi we have **tu** (LH), **tum** (MH) and **aap** (HH) which are used by speakers to address an individual in informal, casual or formal set up. This phenomenon is observed in Assamese, Bengali and other Indic languages. Similarly, Nepali too has three variants for the second person as shown in Table 3. The honorific feature is fused with the agreement marker in Nepali. In the example (35a,35b) we see that the agreement marker -**es** fuses person, number and honorificity together. In (36e) we see the **nu-hun** indicates the high honorificity in present tense.

Table 3

Person	Singular	Plural
1 st Person	ma	hami
2 nd Person (LH)	ta	timheru
2 nd Person (MH)	timi	timheru
2 rd Person (HH)	tapai	tapaiheru
3 rd Person (M)	u	unheru
3 rd Person (F)	uni	unheru

Table 3: Pronouns in Nepali

From examples (36a-36c) we see the agreement marker for low honorific construction is **-es**, for mid-honorific construction the agreement marker is **-eu** and for high honorific construction the agreement marker is **-a**. In second person high honorific construction as shown in (36c), the imperative marker **-nu** and honorific marker **-hun** suffixes with the verb.

(36a) ta cricket khel-ch-**es** (Low Honorific)

you cricket play-PRES-2P.SG.LH

“You play cricket.”

(b) timi cricket khel-ch-**eu** (Mid Honorific)

you cricket play-PRES-3P.MH

“You play cricket.”

(c) tapai cricket khel-nu-hun-ch-**a** (High Honorific)

you cricket play-IMP-Honf-PRES-2P.HH

“You play cricket.”

In second person plural construction the agreement marker **-eu** is used for both low honorific and mid honorific constructions. For example:

(d) timheru cricket khel-ch-**eu**

you.PL cricket play-PRES-2P.PL

“You play cricket.”

The second person plural construction with high honorificity has the same agreement marker **-a** which is used for singular construction. For example:

(e) tapaiheru cricket khel-nu-hun-ch-**a**

you.PL cricket play-IMP-Honf-PRES-2P.HH

“You play cricket.”

(iii) Agreement in 3rd person

The agreement marker in third person depends on number, gender and honorificity. Let us see the examples given below.

Singular Number Low Honorific Masculine Gender

(37a) u cricket khel-ch-**α**
he cricket play-PRES-3P.SG.M.LH
“He plays cricket.”

Singular Number Low Honorific Feminine Gender

(b) u cricket khel-ch-**e**
she cricket play-PRES-3P.SG.F.LH
“She plays cricket.”

Singular Number Mid Honorific Masculine Gender

(c) u cricket khel-ch-**an**
he cricket play-PRES-3P.SG.M.MH
“He plays cricket.”

Singular Number Mid Honorific Feminine Gender

(d) u cricket khel-ch-**in**
she cricket play-PRES-3P.SG.F.MH
“She plays cricket.”

The agreement marker for third person singular number in high honorific construction is –**α** for both masculine and feminine gender. For example:

Singular Number High Honorific

(e) u cricket khel-nu-hun-ch-**α**
he cricket play-IMP-Honf-PRES-3P.HH
“He plays cricket.”

In third person the agreement marker for plural number is -**an**. There is no gender or honorific distinction seen in the third person plural agreement marker.

you-ERG cricket play-PST-2P.SG.LH

“You played cricket.”

(b) timi-le cricket khel-j-**eu** (Mid Honorific)

you-ERG cricket play-PST-3P.MH

“You played cricket.”

(c) tapai-le cricket khel-nu-bha-j-**o** (High Honorific)

you-ERG cricket play-IMP-Honf-PST-2P.HH

“You played cricket.”

In second person plural construction the agreement marker **-eu** is used for both low honorific and mid honorific constructions. The agreement marker **-eu** is used in both present and past tense. Let us see an example of the agreement marker **-eu**, which is same for the low and mid honorific in plural construction.

(d) timher-le cricket khel-j-**eu**

you.PL-ERG cricket play-PST-2P.PL

“You played cricket.”

The second person plural construction with high honorificity has the same agreement marker **-o** which is used for second person singular construction with high honorificity.

(e) tapaiheru-le cricket khel-nu-bha-j-**o**

you.PL-ERG cricket play-IMP-Honf-PST-2P.HH

“You played cricket.”

(iii) Agreement in 3rd person

The agreement marker in third person depends on number, gender and honorificity. In this section we have shown the agreement markers for third person with adequate examples in (40a-40h).

Singular Number Low Honorific Masculine Gender

- (40a) u-le cricket khel-j-**o**
he-ERG cricket play-PST-3P.SG.M.LH
“He played cricket.”

Singular Number Low Honorific Feminine Gender

- (b) u-le cricket khel-j-**i**
she-ERG cricket play-PST-3P.SG.F.LH
“She played cricket.”

Singular Number Mid Honorific Masculine Gender

- (c) u-le cricket khel-j-**e**
he cricket play-PST-3P.SG.M.MH
“He played cricket.”

Singular Number Mid Honorific Feminine Gender

- (d) u-le cricket khel-j-**in**
she-ERG cricket play-PST-3P.SG.F.MH
“She played cricket.”

The agreement marker for third person singular number in high honorific construction is –**o**. The agreement marker –**o** is used for both masculine and feminine gender. For example:

Singular Number High Honorific

- (e) u-le cricket khel-nu-bha-j-**o**
he-ERG cricket play-IMP-Honf-PST-3P.HH
“He played cricket.”

- (f) mata-le cricket khel-nu-bha-j-**o**
mother-ERG cricket play-IMP-Honf-PST-3P.HH
“Mother played cricket.”

In third person the agreement marker for plural number, low and mid honorificity is **-e**. There is no gender distinction seen in the third person plural construction.

- (g) unheru-le cricket khel-j-**e**
they-ERG cricket play-PST-3P.PL
“They play cricket.”

For high honorific construction, the agreement marker for third person in plural form, we have **-o**. In such construction we see the subject pronoun *waha*. In example (h) we have shown the example.

- (h) wahaheru-le cricket khel-nu-bha-j-**o**
you.PL-ERG cricket play-IMP-Honf-PST-2P.HH
“You played cricket.”

From the above examples (35-40) we have seen agreement markers in present and past tense. As mentioned in § 2.1.2.1 there is no future tense marker in AN, the present tense agreement markers are used to indicate action in the future time. Let us see the tables given below.

Table 4

Person	Present Tense		Past Tense	
	Singular	Plural	Singular	Plural
1 st	-u	-um	-e	-im
2 nd L.H	-es	-eu	-is	-eu
M.H	-eu	-eu	-eu	-eu
H.H	-a	-a	-o	-o

Table 4: Agreement in Person and Number

Table 5

Person	Present Tense		Present Tense		Past Tense		Past Tense	
	Singular		Plural		Singular		Plural	
	M	F	M	F	M	F	M	F
3 rd L.H	-a	-e	-an	-an	-o	-i	-e	-e
M.H	-an	-in	-an	-an	-e	-in	-e	-e
H.H	-a	-a	-an	-an	-o	-o	-o	-o

Table 5: Agreement in Person, Number and Gender

2.1.4 Case in Nepali

Nepali has split ergativity.¹ The criteria for ergative case in AN is similar to SN. The Nepali case markers are *-le*, *-lai*, *-bata/-bada*, *-ma*, *-ko* *-tira*, *-lagi*. The core case markers in Nepali are ergative *-le*, accusative *-lai* and dative *-lai* which are marked on the subject, direct object and indirect object NPs. The case marker *-le* can be an ergative case as well as instrumental and benefactive case marker. The case marker *-lai* can occur as accusative and dative case marker. This indicates Nepali shows syncretism in case marking. The

ablative case –*bata* is used in SN whereas –*bada* is used in AN. In Table 6 below we have shown the cases and case markers in Nepali.

Table 6

Cases	Case Markers
Nominative	∅
Ergative	-le
Accusative	-lai
Dative	-lai
Instrumental	-le
Ablative	-bata / bada
Locative	-ma
Genitive	-ko
Allative	-tira
Benefactive	-lagi/ -le
Comitative	-sita/-sanga

Table 6: Case and Case markers in Nepali

2.1.4.1 Ergative Case in Nepali

Li (2007:1462-1482) discusses Nepali ergative case extensively. Nepali has split ergativity and the split is conditioned by tense and aspect in Nepali. In examples (41-45) we see that the ergative marker is optional in Nepali. This indicates that ergative case in Nepali is pragmatic unlike Hindi which is purely grammatical. Let us discuss the ergative case in Nepali in the lines of Li (2007:1462-1482).

- (41) razu-le sadei phal khan-ch-a (Optional)
 raju-ERG always fruit eat-PRES-3P.SG
 “Raju always eats fruit.”

- (42) razu-le phal kha-dei-ch-a (Optional)
 raju-ERG fruit eat-PROG-PRES-3P.SG
 “Raju is eating fruit.”
- (43) razu-le phal kha-dei-thio (Optional)
 raju-ERG fruit eat-PROG-PST.3P.SG.M
 “Raju was eating fruit.”
- (44) razu-le sadei phal khan-thio (Optional)
 raju-ERG everyday fruit eat-PST.3P.SG.M
 “Raju always ate fruit.”
- (45) razu-le bholi phal khan-ch-a (Optional)
 raju-ERG tomorrow fruit eat-PRES-3P.SG
 “Tomorrow Raju will eat fruit.”
- (46) razu-le phal kha-j-o (Obligatory)
 raju-ERG fruit eat-PST-3P.SG
 “Raju ate fruit.”
- (47) razu-le phal kha-eko-ch-a (Obligatory)
 raju-ERG fruit eat-PERF-PST.3P.SG
 “Raju has eaten fruit.”

- (48) razu-le phal kha-eko-thio (Obligatory)
 raju-ERG fruit eat-PERF-PST.3P.SG.M
 “Raju had eaten fruit.”

From the examples (41-48) we see the following conditions for the ergative case marker *-le*:

- For subjects [+animate] of transitive sentences, the ergative case is optional in simple present, present progressive, past progressive, past habitual, simple future.
- For subjects [+animate] of transitive sentences, the ergative case is obligatory in simple past, present perfect, past perfect.
- In intransitive sentences the ergative case may occur with some un-ergative verbs but not with un-accusative verbs.

2.1.4.2 Oblique Case Marking

The oblique arguments are optional in a language because they can be dropped from a sentence. In Nepali, the locative case marker **-ma**, ablative case marker **-bada**, instrumental case marker **-le** are shown in examples (49-51) as oblique arguments.

- (49) jo kitap mero chouki-ma ch-a
 this book my chair-LOC EXIST.PRES-3P.SG
 “This book is in my chair.”

- (50) meri buini-le pita-bada poisa log-j-i
 my sister-ERG father-ABL money take-PST-3P.SG.F
 “My sister took money from father.”

In (50) the oblique argument *pita* ‘father’ has the ablative case marker **-bada** and *kam* ‘work’ has **-le**. These arguments are oblique because even if we drop them, it remains a meaningful sentence.

(53) u ma sita a-j-o
 he I POSP come-PST-3P.SG.M
 “He came with me.”

(54) u mero pachi bas-j-o
 he my POSP sit-PST-3P.SG.M
 “He sat behind me.”

2.2 Finite Clause in Nepali

In finite clauses the main verb carries tense and agreement markers as shown in the examples (55-57) where (55a-55b) is an intransitive, (56a-56b) is a mono transitive and (57a-57b) is a di-transitive construction.

(55a) mina sut-j-i Intransitive
 mina sleep-PST-3P.SG.F
 “Mina slept”

(b) ram has-ch-a
 ram laugh-PRES-3P.SG.M
 “Ram laughs.”

(56a) milan-le katar kha-j-o Transitive
 milan-ERG jackfruit eat-PST-3P.SG.M
 “Milan ate jackfruit”

(b) sita kavita lekh-ch-e
 sita poem write-PRES-3P.SG.F

“Sita writes poem.”

(57a) mai-le tjo poisa sita-lai di-j-e Ditransitive

I-ERG that money sita-DAT give-PST-1P.SG

“I gave the money to Sita.”

(b) timher-le mero chithi sir-lai pathau-ch-eu

you.PL-ERG my letter sir-DAT send-PRES-3P.PL

“You send my letter to sir.”

Nepali complex clauses consist of a main or matrix clause and a subordinate clause. The subordinate clause is a complement of the main verb of the matrix clause. Both the verbs of the main and embedded clause are finite and this clause have a complementizer *-ki* ‘that’ which precedes the embedded clause as shown in (58-59).

(58) ma-lai thaha-ch-a ki timi masu khan-ch-eu

I-DAT know-PRES-1P.SG that you meat eat-PRES-3P.SG.F

“I know that you eat meat.”

(59) ma-lai thaha-thi-j-o ki timi masu khan-ch-eu

I-DAT know-be-PST-1P.SG that you meat eat-PRES-3P.SG.F

“I knew that you eat meat.”

2.3 Non-Finite Clause in Nepali

In Non-finite clauses the verb of an embedded clause does not have finite features namely, tense and agreement. Depending on the non-finite clause types the embedded clauses can take the following non-finite marker *-i* and *-eko*, the infinitival marker *-nu*, the durative marker *-da*. In (60) we have an infinitival clause and in (61) non-finite clause.

(60) mai-le u-lai bazar za-nu bhan-j-e
 I-ERG he-ACC market go-INF tell-PST-1P.SG

“I told him to go to the market.”

(61a) roj cricket khel-i ga-j-o
 roi cricket play-NF go-PST-3P.SG.M

“Roy left after playing cricket.”

(b) roj ga-j-o
 roj go-PST-3P.SG.M

“Roy went.”

(c) roj-le cricket khel-j-o
 roj-ERG cricket play-PST-3P.SG.M

“Roy played cricket.”

In (61a) we have shown the **-i** marker in a non-finite clause. If we break the sentence (61a) then we have (61b) and (61c), where the main verb *ga* ‘sing’ and *khel* ‘play’ are in finite form. Both the sentences are connected by the non-finite **-i** which functions as a gerund in the construction (61a).

We have **-eko** in a nominalized clause (62), **-i** and **-eko** in a relative clause (63) **-i** and **-da** in a durative clause (64).

(62) timi a-eko-ma ramro lag-j-o
 you come-NF-LOC Good feel-PST-1P.SG

“It feels good that you have come”

- (63) timro cheu-ma bas-i rakh-eko keto mero sijano bhai ho
 you.GEN near-LOC sit-NF stay-NF boy my younger brother be.PRES
 “The boy sitting near you is my younger brother.”

- (64) ma sut-i rakh-da chor ghar-ma pas-j-o
 I sleep-NF keep-DUR thief house-LOC enter-PST.3P.SG
 “The thief enters the house when I was sleeping.”

2.4 Negation

A negative sentence is derived from the positive sentence by the negative marker **na**. Depending on the sentence type the negative marker **na** can prefix to a verb root or suffix to a verb root.

2.4.1 Negation and Imperative sentences

In Table 7 below, we have the negative marker **na** prefixing to a verb root.

Table 7

Positive	Negative
bas ‘sit’	na-bas ‘neg-sit’
kha ‘eat’	na-kha ‘neg-eat’
sut ‘sleep’	na-sut ‘neg-sleep’
de ‘give’	na-de ‘neg-give’
man ‘agree’	na-man ‘neg-agree’
lekh ‘write’	na-lekh ‘neg-write’
za ‘go’	na-za ‘neg-go’
has ‘smile’	na-has ‘neg-smile’
buz ‘understand’	na-buz ‘neg-understand’
ubbi ‘stand’	na-ubbi ‘neg-stand’

Table 7: Negation in imperative sentence

These negative verbs normally occur in imperative sentences having low honorificity. The subject can be dropped in such construction. Let us see the examples (65-67).

- | | |
|--|---|
| <p>(65a) (ta) bas
 you.LH sit
 “Sit”</p> | <p>(65b) (ta) na-bas
 you.LH NEG-sit
 “Do not sit”</p> |
| <p>(66a) (ta) lekh
 you.LH write
 “Write”</p> | <p>(66b) (ta) na-lekh
 you.LH NEG-write
 “Do not write.”</p> |
| <p>(67a) sita-lai jo kitap di-nu
 sita-DAT this book give-IMP
 “Give this book to Sita.”</p> | |
| <p>(b) sita-lai jo kitap na-di-nu
 sita-DAT this book NEG-give-IMP
 “Give this book to Sita.”</p> | |

2.4.2 Negation in Infinitival Clauses

In an infinitival construction the negative marker **na-** precedes the verb as shown in Table 8 below.

Table 8

Positive		Negative
bas-nu	‘to sit’	na-bas-nu ‘neg-sit-INF’
kha-nu	‘to eat’	na-kha-nu ‘neg-eat-INF’
sut-nu	‘to sleep’	na-sut-nu ‘neg-sleep-INF’
de-nu	‘to give’	na-de-nu ‘neg-give-INF’
man-nu	‘to agree’	na-man-nu ‘neg-agree-INF’
lekh-nu	‘to write’	na-lekh-nu ‘neg-write-INF’

za-nu	'to go'	na-za-nu 'neg-go-INF'
has-nu	'to smile'	na-has-nu 'neg-smile-INF'
buz-nu	'to understand'	na-buz-nu 'neg-understand-INF'
ubbi-nu	'to stand'	na-ubbi-nu 'neg-stand-INF'

Table 8: Negation in infinitival construction

(68a) mai-le padum-lai kabita lekh-nu bhan-j-e
 I-ERG padum-ACC poem write-INF tell-PST-1P.SG
 "I asked Padum to write a poem."

(b) mai-le padum-lai kabita na-lekh-nu bhan-j-e
 I-ERG padum-ACC poem NEG-write-INF tell-PST-1P.SG
 "I told Padum not to write a poem."

2.4.3 Negation in Non-Finite Clauses

This pattern of Neg-V is also applicable with the verbs in a non-finite construction. Whenever the non-finite marker *-i* attaches with a verb, the negative counterpart of such construction has the negative marker as a prefix. Let us see the Table 9 given below.

Table 9

Positive		Negative
bas-i	'sit-NF'	na-bas-i 'neg-sit-NF'
kha-i	'eat-NF'	na-kha-i 'neg-eat-NF'
sut-i	'sleep-NF'	na-sut-i 'neg-sleep-NF'
di-i	'give-NF'	na-di-i 'neg-give-NF'
man-i	'agree-NF'	na-man-i 'neg-agree-NF'
lekh-i	'write-NF'	na-lekh-i 'neg-write-NF'
go-i	'go-NF'	na-go-i 'neg-go-NF'
has-i	'smile-NF'	na-has-i 'neg-smile-NF'
buz-i	'understand-NF'	na-buz-i 'neg-understand-NF'

ubbi-i	'stand-NF'	na-ubbi-i	'neg-stand-NF'
--------	------------	-----------	----------------

Table 9: Negation in non-finite construction

(69a) ma khana kha-i ghara ga-j-e
 I food eat-NF home go-PST-1P.SG
 "I went home after eating food."

(b) ma khana na-kha-i ghara ga-j-e
 I food NEG-eat-NF home go-PST-1P.SG
 "I went home without eating food."

2.4.4 Negation in Finite Clauses

In the previous sections we have seen that in Nepali, the negative marker precedes the verb whenever the verb is in its base form, in infinitival and non-finite construction. But this Neg-V order gets reversed in case of negation of finite verbs. Let us see the examples given below:

(70a) ma jo chouki-ma bas-ch-u **(Present Tense)**
 I this chair-LOC sit-PRES-1P.SG
 "I sit in this chair."

(b) ma jo chouki-ma bas-dina
 I this chouki-LOC sit-PRES.NEG.1P.SG
 "I do not sit in this chair."

(71a) hami jo chouki-ma bas-ch-um
 we this chair-LOC sit-PRES-1P.PL
 "We sit in this chair."

(b) hami jo chouki-ma bas-dina-m
 we this chair-LOC sit-PRES.NEG-1P.PL
 “We do not sit in this chair.”

(72a) ta jo chouki-ma bas-ch-es
 you.LH this chair-LOC sit-PRES-3P.SG
 “You sit in this chair.”

(b) ta jo chouki-ma bas-deina-s
 you.LH this chair-LOC sit-PRES.NEG-3P.SG
 “You do not sit in this chair.”

From the examples (70b, 71b, 72b) we can see that in present tense, whenever we negate a positive sentence the negative marker **na** occurs as **dina/deina** and the present tense marker **-ch** also gets substituted. The agreement marker is suffixed with the negative marker **-na** as seen in example (70b), (71b) and (72b).

Masica (1991:393) talks about the **-dina/deina** marker in Nepali. Masica (1991:393) argues that “the negative particle is used with an aspect stem different from the positive”. Genetti (1994:15) states that Nepali verbal morphology is more fusional than agglutinating and this observation can be considered true in case of Nepali negation system. The **-dina/deina** marker has tense, honorificity fused with the negative marker in Nepali. There are certain verbs in Nepali like *kha* ‘eat’, *za* ‘go’, that can be negated by directly suffixing the negative marker with the verb but they are only colloquially more adequate. For example:

(73a) ma mewa khan-ch-u
 I papaya eat-PRES-1P.SG
 “I eat papaya.”

(b) ma mewa khan-na

I papaya eat-NEG

“I do not eat papaya.”

(74a) ma school zan-ch-u

I school go-PRES-1P.SG.M

“I go to school.”

(b) ma school zan-na

I school go-NEG

“I do not go to school.”

The negative counterparts like *khanna*, *zanna* are colloquially used. This is only possible in first person singular number conjugation.

Matthews (1998:69) argues that **-dina** also occurs as **-tina** in certain negative constructions. He (1998:69) points that when the verb ends in an unvoiced consonant sound, the negative marker **-tina** occurs instead of **-dina**. For example, *hastina* ‘I do not laugh’, *muttina* ‘I do not piss’ etc. Although the environment of phoneme shows this free variation of t/d in Nepali negation, but the speakers uses **-dina** widely than **-tina**.

The order of negation in past tense remains similar with the present tense as V-Neg. In past tense negative construction, the **ina/ena** marker has fused tense, agreement (gender), honorificity as shown in examples (75-76).

(75a) ma jo chouki-ma bas-j-e (Past Tense)

I this chair-LOC sit-PST-1P.SG

“I sat in this chair.”

(b) ma jo chouki-ma bas-ina

I this chouki-LOC sit-PST.NEG.1P.SG

“I did not sit in this chair.”

(76a) hami jo chouki-ma bas-j-im
we this chair-LOC sit-PST-1P.PL

“We sat in this chair.”

(b) hami jo chouki-ma bas-ina-m
we this chair-LOC sit-PST.NEG-1P.PL

“We did not sit in this chair.”

In some cases, the occurrence of the negative marker **-ina/-ena** substitutes the tense marker **-j** in Nepali. Moreover, the negative marker **-ena** suffixes with the verb only when

- the subject is third person, masculine, and in low honorificity.
- the subject is third person, plural.
- the subject is second person plural and in low or mid honorificity.

(77a) milan-le tjo kam gar-j-o
milan-ERG that work do-PST-3P.SG.M

“Milan did that work”

(b) milan-le tjo kam gar-ena
milan-ERG that work do-PST.NEG.3P.SG.M

“Milan did not do that work.”

(78a) mai-le tjo kam gar-j-e
I-ERG that work do-PST-1P.SG

“I did that work.”

(b) mai-le tjo kam gar-ina
 I-ERG that work do-PST.NEG.1P.SG

“I did not do that work.”

From the above discussion we see that the negative marker in a present and past tense construction, fuses many information within it. In Chapter 1, we have already mentioned that the AN does not have any separate future tense marker like in SN. The insertion of an adverb in a present indefinite construction indicates future time in AN. In case of future time the negative marker is similar with the present tense construction as in (79) below:

(79a) ma bholi jo chouki-ma bas-ch-u (Future Time)
 I tomorrow this chair-LOC sit-PRES-1P.SG

“Tomorrow, I will sit in this chair.”

(b) ma bholi jo chouki-ma bas-dina
 I tomorrow this chair-LOC sit-NEG.PRES.1P.SG

“Tomorrow, I will not sit in this chair.”

2.5 Conclusion

This chapter investigates the basic typological features of Nepali which includes the verbal features of Nepali. This chapter also shows the finite and nonfinite clause types where the subordinate clause follows the matrix clause in finite construction. The detailed investigation of negation in finite as well as non-finite clause shows that negative marker **na-** prefixes with a verb in non-finite clause and suffixes with a verb in finite clause. In Chapter (3) and (4), we have discussed negation in detail in Nepali Compound Verb and Serial Verb construction.

References

- Bickford, J. A. (1998). Morphology and syntax: Tools for analyzing the worlds languages. *Dallas, TX: Summer Institute of Linguistics.*
- Chandra, P., & Udaar, U. (2015). Ergative case and verbal agreement: explaining dialectal variations in Nepali. *Acta Linguistica*, 9(1)
- Genetti, C. (Ed.). (1994). *Aspects of Nepali grammar*. Department of Linguistics, University of California, Santa Barbara. Vol.6, 15
- Lohani, R. R. (1999). *Complex Predicates in Nepali*. M.A dissertation. Tribhuvan University, Nepal. Unpublished.
- Li, C. (2007). Split ergativity and split intransitivity in Nepali. *Lingua*, 117(8), 1462-1482.
- Li, C. (2007). Split ergativity in Nepali and its typological significance. *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics*, 13(1), 14.
- Lindemann, L. (2019). *A Jewel Inlaid: Ergativity and Markedness in Nepali*. PhD dissertation. Yale University.
- Masica, C. P. (1993). *The Indo-Aryan Languages*. Cambridge University Press.
- Matthews, D (1998) *A Course in Nepali*. Routledge: Taylor and Francis Group.
- Pokhrel, M.P. (1989). Order of Meaningful Constituents in Nepali. *Contributions To Nepalese Studies*. Vol. 16, No.2, 83-101.
- Regmi, D. R. (2003). Word Order Typology in English and Nepali and its pedagogical Implications. *Nepalese Linguistics*, Vol.20, 103-109.

ⁱ For details, see Li (2007), Li (2007), Chandra and Udaar (2015), Lindemann (2019)